

# Damqra Cohdieg Vahcuengh Laj-mbanj Sihyanghdangz Nanzningz

## 南宁市西乡塘区乡镇壮语地名初探

□ 卢奋长

**摘要:**南宁市西乡塘区乡镇壮语地名类型众多,语言文化内涵丰富,命名特征独特。文章以西乡塘区乡镇壮语地名作为分析对象,主要探析其分类、文化内涵以及命名特点。

**关键词:**西乡塘区;壮语地名;地名类型;命名特点

地名不仅具有鲜明的地域特征和民族特征,而且有着顽强的延续性和稳定性。一定的地名反映了一定的地域或民族的文化类型,以及较好地保存了历史文化方面的某些本来面目。关于壮语地名的定义,张声震在《广西壮语地名选集》的前言里给壮语地名下的定义是“壮语地名是用壮语命名的地名”。

笔者在2018年参加了西乡塘区壮语地名的普查工作,按照分工,负责收集西乡塘区壮族聚居的金陵镇、坛洛镇以及双定镇9个行政村落一共1190个地名,现就以这些壮语地名为研究对象,以地名学方法论为基础,采用语言学的研究法,对其进行分类,分析当地民族语地名的特点和文化底蕴。

### 一、南宁市西乡塘区概况

西乡塘区位于广西南宁市市区中西北部,介于东经 $107^{\circ}45'30''$ ~ $108^{\circ}20'45''$ 、北纬 $22^{\circ}47'50''$ ~ $23^{\circ}7'20''$ 之间。东邻兴宁区,西与隆安县、扶绥县接壤,南隔邕江与江南区相望,北与高峰林场及武鸣区交界。行政区域土地总面积12.98万公顷。

2016年,西乡塘区辖金陵、双定、坛洛3个乡镇和西乡塘、北湖、衡阳、安吉、华强、新阳、上尧、石埠、安宁、心圩(南宁高新技术产业开发区托管)10个街道。据西乡塘区民宗局提供,西乡塘区(含南宁高新技术产业开发区)居住民族有汉、苗、壮、侗、瑶、仫佬、回等45个民族。其中汉族44.93万人、壮族32.97万人、其他少数民族1.80万人。少数民族人口总数34.78万人,占总人口43.63%,壮族人口占总人口41.37%。其他少数民族人口1.80万人,占总人口2.26%。2016年,西乡塘区市民通用语言为普通话、白话(粤语);壮族聚居的村屯多说壮话,汉、壮杂居的心圩街道、上尧街道、安吉街道及石埠街道部分居民说平话。

其中,金陵镇管辖金陵村、陆平村、南岸村、三联村、东南村、龙达村、双义村、广道村、刚德村、乐勇村、居联村、业仁村、邓圩村13个行政村以及金城社区1个社区。坛洛镇管辖坛洛村、珠湖村、丰平村、东佳村、上中村、中北村、定顿村、群南村、庆林村、圩中村、武康村、那坛村、上正村、下楞村、马伦村、富庶村、三景村、同富村、合志村19个自然村。双定镇管辖兴平村、义平村、秀山村、英龙村、和强村、武陵村6个行政村。

### 二、南宁市西乡塘区乡镇壮语地名的分类及文化内涵

因为南宁市西乡塘区的壮族人口主要集中在金陵镇、双定镇和坛洛镇,所以文章主要以这3个乡镇的壮语地名作为分析对象,主要包括金陵镇的邓圩村、刚德村、乐勇村,坛洛镇的丰平村、合志村、三景村、上中村、下楞村以及双定镇的秀山村9个行政村的壮语地名。

通常来说,从不同的研究目的出发,壮语地名就会有不同的分类。文章从地名反映的具体意义和内容,将西乡塘区乡镇壮语地名大致分为7类:与水田旱地有关的地名、与山坡谷地有关的地名、与江河塘水有关的地名、与动物植物有关的地名、与空间方位有关的地名、与姓氏人名有关的地名、与祭祀活动有关的地名。

#### (一)与水田旱地有关的壮语地名

西乡塘区乡镇与水田有关的壮语地名含有“naz”(水田)字,汉译成“那”字。与旱地有关的壮语地名含有“reih”(旱地)字,多汉译成“犁”和“利”等字。

1.与“naz”有关的壮语地名。壮学专家覃乃昌在研究壮族稻作文明时,提出“那文化圈”的概念,认为“那文化”就是稻作文化。壮族地区处于“那文化圈”区域内,所以与“那”有关的壮语地名非常丰富,可以说是独特的地名文化景观。西乡塘区乡镇与水田有关的壮语地名主要有邓圩村的那雷、那玩、那雷、那标、那丁、那恶、那改、那稿、那朗、那立、那依、那梯、那现、那念等

地。刚德村的那宝、那告、那国、那脊、那洞、那帽、那磨、那墨、那强、那通等地。乐勇村的那垂、那得、那洞、那稼、那杰、那群、那邕、那准等地。丰平村的那礼、那良、那皮等地。三景村的那宽、那边、那金、那鸡、那根、那吉、那造、那肥、那索、那了等地。上中村的那吃、那个、那敢、那月、那伍、那加、那那、那宜、那莫等地。下楞村的那百等地。秀山村的那嘴、那莫、那等、那犁、那朋、那旺、那古、那志、那布、那奇、那岑、那温、那楼、那沙、那练、那政等地。

2.与“reih”有关的壮语地名。农耕文明离不开水田,也离不开旱地,因此西乡塘区乡镇也有一部分地名与旱地有关。比如邓圩村的犁凶、利桑、那犁、那利等地以及秀山村的头利、利等、陵利等地。

#### (二)与山坡谷地有关的壮语地名

西乡塘区乡镇与山坡有关的壮语地名,其一含有“ndoi”(土山)字,多汉译成“雷”“内”或者“垒”字;其二含有“bya”(山岭)字,多汉译成“峯”或者“坝”字。与山弄有关的壮语地名含有“rungh”(山弄)字,常常汉译成“陇”或者“龙”字。与山谷有关的壮语地名含有“lueg”(山谷)字,往往汉译为“绿”“麓”或者“录”字。与山林有关的壮语地名通常含有“ndoeng”(山林)字,汉译为“崇”“栎”或者“东”字。与山洞有关的壮语地名会含有“gamj”(山洞)字,一般译为汉字的“敢”或者“瞰”字。

1.与“ndoi”有关的壮语地名。西乡塘区乡镇山多谷多,涉及土山“ndoi”对应汉译“雷”字的壮语地名有邓圩村的雷何、雷丙、雷伞等地。刚德村的雷心、雷桑、雷秧、雷泽、雷长等地。乐勇村的雷丙、雷丁、雷定、雷肥、雷狂、雷台等地;志合村的雷垂;三景村的雷雷、雷真岭。上中村的雷雷、雷念、雷那、雷宁、雷闲等地。涉及土山“ndoi”对应汉译“内”字的壮语地名有乐勇村的内甜。涉及土山“ndoi”对应汉译“垒”字的壮语地名主要集中于秀山村,如垒耐、垒酸霞、垒英、垒榨、垒曲、垒吓、垒左、垒荒、垒桥陇、垒老龙等地。

2.与“bya”有关的壮语地名。西乡塘区乡镇与山岭“bya”有关且汉译为“岜”字的壮语地名有志合村的岜弄山、秀山村的岜卜、岜弯山、岜陇脊、岜吞落、岜册山、岜三皆、岜香、岜何山、岜大四、岜且、岜意、岜谢、岜欧、岜庙、岜照窑等地。与山岭“bya”有关且汉译为“坝”字的壮语地名有丰平村的坝内。

3.与“rungh”有关的壮语地名。西乡塘区乡镇与山弄“rungh”有关且汉译为“陇”字的壮语地名有秀山村的陇岸、陇妹、陇板、陇脊、陇土、陇仕、陇曲、陇召、陇吞、陇结、陇榄、陇利、陇黎、陇水、陇岑青、陇后、陇榨油、陇猪、陇达、陇伍等地。与山弄“rungh”有关且汉译为“龙”字的壮语地名有秀山村的龙钻。

4.与“lueg”有关的壮语地名。这部分地名不多,主要有邓圩村的录乐岭、绿曲,三景村的麓黄、麓畝、绿某、麓吞岭、录陇以及秀山村的录程。

5.与“ndoeng”有关的壮语地名。涉及山林的地名分布在邓圩村的忑崇、崇补、崇甘岭、崇荷、栋猫等地,乐勇村的崇甘、崇皇地,秀山村的东板、崇苏敢伤、崇花、崇坛卜等地。

6.与“gamj”有关的壮语地名。山多则山洞多,因地而命名。使用“山洞”这一地形特征来命名的壮语地名分布于志合村的敢陇、敢塘,下楞村的敢壮,秀山村的敢庙、敢通、敢伴、敢水、下敢、敢伤、敢才、敢羊、敢花画、敢灯、敢哨、敢硝等地。

#### (三)与江河塘水有关的壮语地名

西乡塘区的乡镇依山傍水,很多地名都以江河塘水来命名。第一类与“dingh”(山塘)有关,常汉译为“定”字。第二类与“daemz”(池塘)有关,常汉译为“坛”字。第三类与“fa”(小溪,由水坝之意引申而来)有关,常汉译为“派”字。第四类与“cung”(小溪,借自汉语的“冲”字,应是由溪流冲刷而下之意引申而来)有关,常汉译为“冲”字。第五类与“dah”(河流)有关,常汉译为“驮”字。第六类与“raengz”(潭)有关,常汉译为“楞”字。第七类与“mboq”(泉)有关,常汉译为“咷”字。

1.与“dingh”有关的壮语地名。“dingh”在壮语里是“山塘”的意思,与山塘相关的壮语地名有邓圩村得定轰、定笼、定门、定固等地,丰平村的定楼、定节、定心木,志合村的定耗,三景村的定孝、定磅、定梯,上中村的定英,秀山村的定拿、定内、定固、定址。

2.与“daemz”有关的壮语地名。“daemz”在壮语里是“池塘”的意思,与池塘有关的壮语地名分布于邓圩村的坛轰、坛旷、坛仕、坛应,刚德村的坛罢、坛得、坛灯、坛曲,乐勇村的坛拔、坛丁、坛亮、坛平、坛宗,丰平村的坛统、坛好、坛弯、坛胎,三景村的坛保,上中村的坛旧,下楞村的坛足,秀山村的坛众、坛藕、坛养、坛马、坛投、坛出、坛淀黑、坛敢灯、坛定拿、坛打砖、坛黎、坛茂桂、坛加李等地。

3.与“fai”有关的壮语地名。“fai”在壮语里是“小溪”的意思,涉及小溪的壮语地名主要在邓圩村的派石,志合村的派宁、派风,三景村的派蝶,秀山村的派从、派午、派卢、派石等地。

4.与“cung”有关的壮语地名。“cung”在壮语里是“小溪”的意思,因“冲”而得名的壮语地名有邓圩村得冲沉,刚德村的冲龙以及上中村的冲然、冲王。

5.与“dah”有关的壮语地名。“dah”在壮语里是“河流”的意思,以“驮”命名的壮语地名分布在邓圩村的驮淋、驮马,上中村的驮滚以及下楞村的驮派。

6.与“raengz”有关的壮语地名。“raengz”在壮语里是“潭”的意思,因“潭”而得名的有上中村的楞内、楞来、楞母以及下楞村的楞芒、楞船。

7.与“mboq”有关的壮语地名。“mboq”在壮语里是“泉”的意思,以“泉”这一特征起名的地名,如三景村的咷敏以及秀山村的姑咷、咷局、咷凤、咷吞、咷高、咷巡等地。

#### (四)与动物植物有关的壮语地名

西乡塘区乡镇涉及动物与植物的壮语地名很丰富,下面举例详谈。

1.与动物有关的壮语地名。邓圩村的百西(西:田螺)、栎猫(猫:山猫)、雷猴(猴:猴子)、那兵(兵:蚂蝗)、那里(里:鲤鱼)、那燕(燕:燕子)、图丈(丈:大象)。刚德村的埃鸟(鸟:鸟类)、六马(马:马)。乐勇村的哈怪(怪:水牛)、雷蜓(蜓:黄蜂)、那必(必:鸭子)。丰平村的坝得(坝:鱼)。志合村的必池(必:鸭子)、岩亩(亩:野猪)。三景村的录某(某:野猪)。上中村的机外(外:水牛)、马胎(马:马)。秀山村的陇召(召:画眉鸟)、那屯(屯:黄蜂)、望怀(怀:水牛)、尾尾(尾:黄牛)。

2.与植物有关的壮语地名。邓圩村的百念(念:稔子果)、那桐(桐:海桐)、美厘(美厘:小叶榕)、由究(究:桐油树)。刚德村的米曲(米:树木)、上桉(桉:桉树)。乐勇村的坛民(民:木棉树)、崇甘(甘:甘草)、那卜(卜:柚子树)、坛蕉(蕉:芭蕉)。丰平村的雷彰(彰:樟树)。志合村的雷葛(葛:凉薯)。三景村的那榄(榄:橄榄树)、羌曲(羌:姜;曲:蕨草)、雷练(练:苦楝树)。上中村的民必(民:番薯)。秀山村的街霞(霞:茅草)、陇岸(岸:龙眼树)、局埋(埋:楠竹)、岜面(面:小麦)、岑乃(乃:苎麻)、派午(午:芦苇)、古志(志:荆棘)、米针(米针:杉树)、酸律(律:板栗)、派春(春:椿树)、垒美油(美油:桐油树)、美竹(美竹:竹子)、那考(考:樟树)、美杠(美杠:合欢树)、坛芒(芒:野芋)、那律(律:真竹)、垒桥陇(陇:大叶榕)等等。

#### (五)与空间方位有关的壮语地名

西乡塘区乡镇的一部分壮语地名因方位冠名,涉及的方位主要有东南西北、上下、里外、后面、对面以及旁边等。含有“东南西北”含义的壮语地名如:邓圩村的定东和定南,刚德村的北畔和乐勇村的西踏。含有“上下”含义的壮语地名如:邓圩村的权堂、群军、群类、群猛、群攀、群宣以及下楞村的滚楞,这几个地名里的“权”“群”和“滚”都表示“上面”之意,壮文规范作“gwnz”;秀山村的下窖、下敢、忑坝、下定陇曲,邓圩村的忑朗、忑崇以及乐勇村的那忑、忑庙里的“下”和“忑”皆有“下面”之意,读作“laj”。含有“外面”含义的壮语地名如刚德村的路市、露定、外冲中的“路”“露”和“外”都是“外面”的意思,对应壮文“rog”。乐勇村的那扔,“扔”表示

“后面”之意,读作“laeng”;三景村的立婆以及秀山村的立那、岜勒崩、立灶、旁岑立、立坛,“立”和“勒”都是“背后”之意,对应标准壮语的“raeb”。三景村的伐刨,“伐”是“对面”之意,壮文记作“fag”,已变成村名词头。邓圩村的岸冲和岸酒中的“岸”有“旁边”的意思,读为“henz”;乐勇村的败冲以及秀山村的败定和败墓,“败”字都有“边”之意,读成“bajh”。

#### (六)与姓氏人名有关的壮语地名

西乡塘区乡镇与姓氏相关的壮语地名也有一定的比例,某地因某姓人家聚居或耕作而得名,或以村中有名望者的名字来命名。第一类以姓氏命名,如邓圩村的邓丁、墓邓、晚马,乐勇村的邓佳、那王、苏陆,三景村的麓黄,下楞村的民周以及秀山村的吉周涉及到“邓”“马”“王”“苏”“黄”和“周”姓。第二类用人名赋予某地名称,如邓圩村的雷哥先、哥龙岭,乐勇村的东耀以及秀山村的民都、坛加李分别是以“先”“龙”“东耀”“民都”和“加李”这些人名来命名。

#### (七)与祭祀活动有关的壮语地名

西乡塘区乡镇由祭祀活动起名的壮语地名不算多,大都因“寺庙”和坟墓”有关,如邓圩村的坛寺、庙崩和秀山村的敢庙、岜庙、姑庙与“寺庙”有关;刚德村的墓便、墓相、墓义,乐勇村的雷墓、墓良,志合村的莫逗以及秀山村的垒墓、墓白、百墓则和“墓地”相关;此外,上中村的仙棒与“仙婆做法事”这一祭祀活动有关。

#### (八)与数字有关的壮语地名

西乡塘区乡镇壮语地名与数字有关的有邓圩村的百西、双孟,刚德村的二郎、三郎、四方,乐勇村的五甲、三站,丰平村的四冬、五两、六两,志合村的三叉,三景村的三棵枝、塘四、顿五以及秀山村的三等、旁八亩、岜大四等地。

#### 三、结语

壮族地区属丘陵山区,到处山峦起伏,奇峰耸立,丘陵绵延,江河纵横,水源丰富,亚热带植被繁茂,飞禽走兽种类繁多。总体而言,西乡塘区壮族地区的壮语地名的基本面貌。徐松石先生总结出“壮音地名”的几个特点:第一,这些壮音不能望文生义,因为它们含有壮语的意义。第二,这些地名在原始的形式上,多半是两个字的,三个字的地名很少。第三,壮族人民喜用齐头式地名,与北方齐尾式地名不同。第四,壮族人民喜用倒装地名。第五,壮族地名具有分类密集的现象。西乡塘区乡镇壮语地名与上述特点基本吻合。此外,壮语地名有转化为汉语的趋势。

**[说明]**为方便国际音标编辑,音标已全部按语音对应规律规范成壮文,各壮文的实际音值如下: naz-naa2, reih-loi6, ndoi-nooi1, bya-plaa1, rungh-lung6, lueg-luuk10, ndoeng-nong1, gamj-kaam3, dingh-ting6, daemz-tam2, fai-phaa1, cung-tshung1, dah-thaa6, raengz-hjang2/lang2, mboq-moo5, gwnz-kun2, laj-laa3, rog-look10, laeng-lang1, raeb-lap8, fag-faa10, henz-heen2, bajh-paa16(长音双写,声调平标,舌根鼻音用ng表示)。

#### 参考文献

- [1]徐松石.粤江流域人民史[M].北京:中华书局,1939.
- [2]张声震.广西壮语地名选集[M].南宁:广西民族出版社,1988.
- [3]吴超强.壮语地名初探[J].广西民族研究,1992(2).
- [4]覃乃昌.“那”文化圈[J].广西民族研究,1999(4).
- [5]潘艳涛.壮语地名的命名特点及其文化内涵——以广西马山县金钗镇为例[J].广西师范学院学报(哲学社会科学版),2001(3).
- [6]韦达.壮语地名的文化色彩——壮族语言文化系列研究之一[J].中南民族学院学报(人文社会科学版),2001(4).
- [7]覃凤余,林亦.壮语地名的语言和文化[M].南宁:广西人民出版社,2007.
- [8]吕嵩崧.靖西地名的文化内涵[J].广西地方志,2007(4).
- 作者简介:卢奋长(1994-),男,壮族,广西贵港人,广西民族大学文学院2017级硕士研究生,专业为中国少数民族语言文学。